

HAYALİMDEKİ HEDİYE

Olivier Tallec (1970, Morlaix, Fransa) Paris'te L'École supérieure d'arts appliqués Duperré'de öğrenim gördükten sonra Asya, Brezilya, Madagaskar ve Şili'ye seyahat etti, sonrasında bir süre reklamcılık sektöründe grafiker olarak çalıştı. 1997'den beri çocuklar için yazıyor ve resimliyor. Olivier Tallec *Hayalimdeki Hediye* kitabıyla 2020 yılında Nord Isère Genç Okurlar ödülünü aldı.

Hazel Bilgen (İstanbul, 1988) Saint Benoît Fransız Lisesi'nden ve İstanbul Üniversitesi Fransızca Mütercim-Tercümanlık Bölümü'nden mezun oldu. Editörlük ve çevirmenlik yapıyor.

Yapı Kredi Yayınları • 5725
Doğan Kardeş • 1043

Hayalimdeki Hediye / Olivier Tallec
Ozgün adı: J'en rêvais depuis longtemps
Çeviren: Hazel Bilgen

Kitap editörü: Korkut Erdur
Düzeltili: Filiz Özkan

Grafik uygulama: Süreyya Erdoğan

Baskı: Promat Basım Yayın San. ve Tic. A.Ş.
Orhangazi Mahallesi, 1673. Sokak, No: 34 Esenyurt / İstanbul
Sertifika No: 12039

Çeviriye temel alınan baskı: Actes Sud, Arles, 2018
1. baskı: İstanbul, Ocak 2021
ISBN 978-975-08-4896-4

© Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş., 2019
Sertifika No: 44719
© Actes Sud, France, 2018

Bu kitabın telif hakları Akad Telif Hakları Ajansı aracılığıyla alınmıştır.
Bütün yayın hakları saklıdır.
Kaynak gösterilerek tanıtım için yapılacak kısa alıntılar dışında
yayıncının yazılı izni olmaksızın hiçbir yolla çoğaltılamaz.

Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık Ticaret ve Sanayi A.Ş.
İstiklal Caddesi No: 161 Beyoğlu 34433 İstanbul
Telefon: (0212) 252 47 00 Faks: (0212) 293 07 23
<http://www.ykykultur.com.tr>
e-posta: ykykultur@ykykultur.com.tr
<facebook.com/yapikrediyayinlari>
<twitter.com/YKYHaber>
<instagram.com/yapikrediyayinlari>

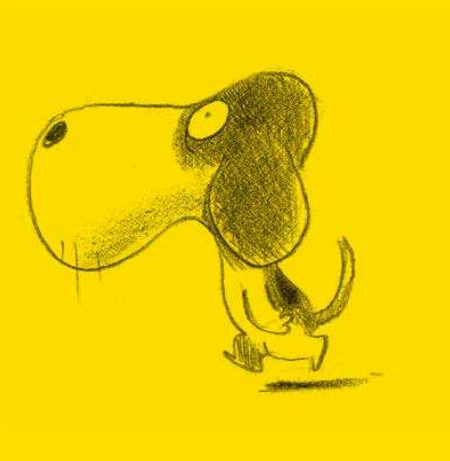
Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık
PEN International Publishers Circle üyesidir.

Olivier Tallec

HAYALİMDEKİ HEDİYE

Çeviren
Hazel Bilgen

YKY
YAPI KREDİ YAYINLARI



Öyle uzun zamandır hayalini kuruyordum ki,
onu gördüğüm an gözlerime inanamadım.
Yanına gidince heyecanlandım, kalbim küt küt atmaya başladı.



Kocaman nemli gözleriyle o kadar tatlıydı ki, hemen ısındım ona.
Tabii birbirimize alışmamız gerekiyordu,
yeni kurulan arkadaşlıklarda sık sık olur ya, öyle işte.



Hediye olduđunu biliyorum ama yine de kendim seçmek isterdim doğrusu.

Bir sürü deđişik türü var sonuçta.
Neyse, önemli deđil, o yine de süper biri,
hem iyi anlaşıyoruz, yani, sanırım.

